



**Agreement of Collaboration  
between the  
Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas of Spain  
and the  
Vietnam Academy of Science and Technology  
for the period 2010-2012**

In accordance with the provision of Article 3 of the Framework Agreement on Scientific Cooperation by and between the Spanish National Research Council (Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas, CSIC) and the Vietnam Academy of Science and Technology (VAST), hereinafter jointly referred to as the Parties, or CSIC and VAST, respectively), signed in Vietnam on November 9, 2009 by the President of CSIC, Prof. Rafael Rodrigo and the Vice - President of VAST, Prof. Nguyen Dinh Cong, the details of implementation have been agreed upon as follows.

**Article 1: Implementation of the VAST / CSIC Collaboration**

- a) According to Article 4 of the above mentioned Framework Agreement, each Party will designate three members to a Steering Committee that will jointly determine the general fields and specific subject areas of the research programme and select the projects for joint funding.
- b) Members appointed by the CSIC to the Steering Committee will be the Vice-President for International Affairs, Prof. Jose J. Sánchez-Serrano, Head of International Collaboration, Dr. Sofia Torallas, and Deputy Vice-President for Scientific Areas, Prof. Juan Jose de Damborenea, or the persons that may represent them.
- c) Members appointed by VAST to the Steering Committee will be the Vice-President of VAST Prof. Nguyen Dinh Cong, Deputy Director of International Cooperation Department of VAST Dr. Ninh Khac Ban and Director of Institute of Biotechnology Assoc. Prof. Truong Nam Hai or persons that may represent them.

**Article 2: Fields of Cooperation**

The Parties agree to promote the cooperation in all fields of science and technology. The Annex A, as an integral part of this Agreement, establishes the list of priority research fields for 2010-2012. This list is subject to modification, at least every three years, after discussion between the Parties.

